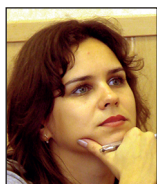


Коммуникативные задачи речевой тактики «Акцентирование внимания» в рамках стратегии самопрезентации в учебном дискурсе (на материале преподавания иностранных языков в вузе)

The Communicative Tasks of The Speech Tactic «Focusing Attention» Within the Self-Presentation Strategy in the Educational Discourse (Based on the Material of Teaching Foreign Languages at the University)

DOI: 10.12737/2587-9103-2023-12-2-70-74

Получено: 08 января 2023 г. / Одобрено: 29 января 2023 г. / Опубликовано: 26 апреля 2023 г.

**К.С. Ращупкина**

Канд. филол. наук, доцент,
доцент кафедры иностранных языков
гуманитарных факультетов,
Тверской государственный университет.
Россия, Тверь, ул. Желябова, 33,
e-mail: rash-christina@yandex.ru

K.S. Rashchupkina

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,
Associate Professor of the Department
of Foreign Languages for Humanities,
Tver State University,
33, Zhelyabov str., Tver, Russia,
e-mail: rash-christina@yandex.ru

Аннотация

Введение. В статье говорится о коммуникативных задачах тактики «Акцентирование внимания» в рамках стратегии самопрезентации в учебном дискурсе на материале преподавания иностранных языков в вузе.

В качестве цели исследования выделяется всестороннее изучение коммуникативных задач речевой тактики «Акцентирование внимания» на основе анализа полученных дискурсивных практик в контексте обучающего типа дискурса. В работе автор дает свою интерпретацию данной тактики, рассматривает ее с позиций речеактового и лексико-семантического уровней.

Методология. Автор приводит конкретные примеры, полученные из проведенного анкетирования, и анализирует реплики с точки зрения теории речевых актов и языковой экспликации на основе четырех языков: английского, русского, немецкого и французского.

Результатом исследования является всестороннее описание речеактового наполнения тактики «Акцентирование внимания» в ситуации учебной деятельности на занятии, выявление лексико-семантических средств выражения данной тактики.

Научная новизна предлагаемого исследования заключается в попытке в полной мере представить решение коммуникативных задач речевой тактики «Акцентирование внимания» в рамках освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» в вузе и с учетом стратегии самопрезентации.

Практическая значимость исследования заключается в возможности применения полученных результатов в разработке общих и специальных курсов по теории языка, теории речевого воздействия, стилистике, прагматике речевого общения, риторике, методике преподавания иностранных языков.

Ключевые слова: стратегия самопрезентации, учебный дискурс, речевая тактика, прагматическая тактика, «Акцентирование внимания», согласованное общение, коммуникативная задача.

Abstract

Introduction. The article talks about the communicative tasks of the tactics of "Focusing attention" within the framework of the strategy of self-presentation in the educational discourse on the material of teaching foreign languages at the university.

Aim. As the purpose of the study, a comprehensive study of the communicative tasks of the speech tactics of "Focusing attention" is highlighted based on the analysis of the discursive practices obtained in the context of the teaching type of discourse. In the work, the author gives his interpretation of this tactic, considers it from the positions of the speech-acting and lexico-semantic levels.

Methodology. The author gives concrete examples obtained from the survey and analyzes the replicas from the point of view of the theory of speech acts and language explication based on four languages: English, Russian, German and French.

The result of the study is a comprehensive description of the speech content of tactics "Focusing attention" in the situation of educational activity in the classroom, identifying lexical and semantic means of expressing this tactic.

The scientific novelty of the proposed research consists in an attempt to fully present the solution of the communicative tasks of the speech tactic "Accentuation of attention" within the framework of the study of the academic discipline "Foreign Language" at the university and taking into account the strategy of self-presentation.

The practical significance of the research lies in the possibility of applying the results obtained in the development of general and special courses on language theory, theory of speech influence, stylistics, pragmatics of speech communication, rhetoric, methods of teaching foreign languages.

Keywords: self-presentation strategy, educational discourse, speech tactic, pragmatic tactic, «focusing attention», coordinated communication, communicative task.

Введение. Актуальность темы исследования обусловлена прежде всего неослабевающим интересом современной лингвистической науки к теме учебного дискурса как институциональному типу дискурса, где основополагающая роль отводится эффективному речевому воздействию. В учебной интерактивной деятельности на занятии одним из способов достижения согласованного общения является применение

стратегии самопрезентации, которая представляет собой инструмент создания необходимого впечатления о себе, управление вниманием. Важными в данном случае являются как участники учебного общения, так и их социальные роли, пространственно-временные рамки общения, набор применяемых коммуникативных тактик и продуцируемых речевых действий. «В учебной интеракции именно препода-

вателю-обучающему отводится главная роль в использовании стратегии самопрезентации с целью произвести благоприятное впечатление на студентов-обучаемых, направить учебный процесс в сторону продуктивной кооперативной деятельности и добиться хороших результатов обучения» [11, с. 239].

Несмотря на наличие работ, посвященных исследованию коммуникативных образований в сфере институционального интерактивного взаимодействия, самопрезентации в различных областях научного знания, изучению коммуникативных задач отдельных речевых тактик в рамках самопрезентационной стратегии не уделялось должного внимания. С этих позиций возрастает потребность комплексного изучения некоторых речевых тактик с фокусом внимания на учебном типе дискурса и стратегии самопрезентации.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что она вносит определенный вклад в общую теорию дискурса, прагматики речевого общения, коммуникации в целом.

Практическая ценность работы определяется возможностью применения полученных результатов в разработке общих и специальных курсов по теории языка, прагматике речевого общения, теории речевого воздействия, стилистике, методике преподавания иностранных языков.

Научная новизна исследования заключается в предпринятой попытке в полной мере осветить коммуникативные задачи речевой тактики «Акцентирование внимания» применительно к учебному типу дискурса в рамках стратегии самопрезентации и учебной дисциплины «Иностранный язык» в вузе.

Таким образом, *целью* нашего исследования является изучение коммуникативных задач речевой тактики «Акцентирование внимания» в ходе комплексного анализа полученных дискурсивных практик коммуникантов, выявление особенностей организации рассматриваемого типа дискурса с учетом иллокутивного, тематического и манифестационного показателей.

Обзор литературы. В связи с рассматриваемой стратегией актуальными остаются понятия «стратегия» и «тактика». В лингвистической литературе немало работ посвящено исследованию и описанию речевых стратегий и тактик [2; 4; 5; 8]. Так, О.Я. Гойхман и Т.М. Надеина под стратегией понимают «осознание ситуации в целом, определение направления развития и организации воздействия в интересах достижения цели общения», под речевыми тактиками исследователи понимают «речевые приемы, позволяющие достичь поставленных целей в конкретной ситуации» [2, с. 200]. О.С. Иссерс считает, что «речевая стратегия представляет собой ком-

плекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативной цели» [5, с. 54], «каждая тактика направлена на определенные аспекты модели мира адресата и его психики (знания, оценки, желания)» [5, с. 114] и включает «одно или несколько действий, которые способствуют реализации стратегии» [5, с. 110]. Точка зрения Е.И. Горошко совпадает с приведенными выше позициями, исследователь лишь добавляет, что «стратегия никогда не осуществляется спонтанно. Она предполагает целый набор репрезентаций, посредством которых планируется и организуется действие...» [3, с. 321]. Коммуникативная задача — не что иное, как целенаправленное действие, мотив речевой деятельности, направленный на развертывание избранной стратегии и решаемый посредством речевых действий.

В нашей предыдущей публикации мы подробно описывали в рамках самопрезентационной стратегии стратегию «одобрение», анализируя тактики «Комплимент» и «Похвала» [12, с. 60]. Продолжая исследование, остановимся в этот раз на тактике «Акцентирование внимания» и ее коммуникативных задачах. Данную тактику можно считать прагматической, диалоговой, кооперативной. Основными же коммуникативными задачами данной тактики являются следующие: 1) донести до студенческой аудитории требуемый учебный материал; 2) добиться искомых учебных целей; 3) направить внимание обучаемых на важные моменты учебного материала; 4) сформировать необходимые коммуникативные компетенции; 5) произвести благоприятное впечатление на аудиторию. Исследователь М.Е. Акулова затрагивает в своей работе тактику «Акцентирование внимания на особо значимой для автора информации», которая близка в семантическом плане рассматриваемой нами тактике. Автор считает, что тактика «Акцентирование внимания на особо значимой для автора информации» «представляет совокупность практических ходов в процессе речевого взаимодействия, с помощью которых адресант выражает намерение подчеркнуть, выделить наиболее существенные моменты своей речи с целью обратить на них внимание адресата» [1, с.137]. Применительно к нашему учебному предмету — иностранный язык — адресантом является преподаватель, а адресатом — студент.

Методы и материалы. Напомним, что источником размышлений на тему послужил материал, полученный в ходе масштабного анкетирования, проведенного на кафедрах иностранных языков гуманитарных и естественных факультетов Тверского государственного университета, кафедре английского языка № 2 Московского государственного института международных отношений, Московском городском педагогическом университете, кафедре иностранного язы-

ка МЭСИ (Тверской филиал), Московском государственном агроинженерном университете, Калужском филиале Московского государственного технического университета имени Н.Э. Баумана, Московском государственном психолого-педагогическом университете, Санкт-Петербургском государственном университете, кафедре иностранного языка Тверского суворовского военного училища, а также в многопрофильной гимназии № 12, школах № 8, 19 города Твери. Тщательному анализу был подвергнут статистический материал в количестве 100 анкет. Респондентами, таким образом, выступили преподаватели иностранного языка (английского, немецкого и французского).

В зависимости от конкретного этапа исследования применялись также следующие методы: теоретико-дедуктивный, дискурс-анализ, семантической и прагматической интерпретации, сопоставительного анализа, синтеза, коммуникативных ролей, элементы количественного анализа.

Результаты, дискуссия. В итоге нами были получены следующие показатели по четырем языкам.

В английском языке преобладающее количество речевых актов с тактикой «Акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала (8%) репрезентировано косвенным комплексным речевым актом-просьбой, выраженным сочетанием директива *pay attention to* и реквестивом *please: Please, pay attention to...* В 3% случаев рассматриваемая нами тактика представлена экспозитивом *I'd like to draw your attention to...* и директивом *Attention!* 6% речевых актов представлено директивами *Pay attention to!...*, *Be attentive!*, аргументативом *It's important* и косвенным реквестивом *Listen, please!* Слово *please* указывает на модальный характер высказывания в виде просьбы. В 25 примерах (все по 1%) тактика «Акцентирование внимания» репрезентирована в большинстве случаев директивами и косвенными директивами с иллокутивным показателем *mind* в различных вариациях: *Mind!*, *Mind this, please!*, *Mind your grammar!*, *Mind your pronunciation!*, *Mind out the pitfalls!*, *Mind the following!*, *Mind using the grammatical structure correctly!*; иными речевыми актами директивной направленности и смягченной директивности — *Class! Be attentive, please!*, *Do pay attention to!.. Be careful! Be careful with this sound!*, *Look attentively! Talking about... Pay attention to your pronunciation! Please, note that... Note that, Make sure you use... Look here, please! Now listen! Keep bear in mind that... Don't fail to read, will you?*; констативами *It's essential*, *It's meaningful*, *It should be pointed out that... Great! Good job, That's good*; интеррогативами *Can you see? Do you know? You see? Are you sure? What was that again?* Применение вышеуказанных речевых актов с директивной, констативной и интеррогативной со-

ставляющими обусловлено практическими целями обучения иностранному языку в высшей школе — формированию соответствующих речевых компетенций путем достижения согласованной интерактивной деятельности на занятии — и обусловлено нисходящим тоном статусно-ролевых отношений между интерактантами. Директивы, обусловленные учебной ситуацией, являются преимущественно «категоричными». Вслед за исследователями Ц. Саранцацрал и Е.Б. Петровой мы считаем, что в ситуации интерактивной деятельности на занятии у «говорящего есть право побуждать адресата к выполнению действия...» [10, с. 130].

В русском языке подавляющее большинство речевых актов с тактикой «Акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала представлено (6%) директивом «*Обратите внимание!*», а также директивами «*Голос!*» и «*Внимание!*» (по 3% оба). Директивный речевой акт категоричной направленности «*Голос!*» не в полной мере можно отнести к речевым актам естественной человеческой коммуникации, тем более в контексте обучающего дискурса, тем не менее, он представлен в нашем эмпирическом материале, что, вероятно, можно объяснить излишней требовательностью к позиции обучаемого. Вариации вышеупомянутого директивного акта «*Обратите внимание. Это важно!*», «*Будьте внимательны!*», а также «*Подчеркните и поставьте восклицательный знак!*», «*Правильно используйте эту грамматическую конструкцию!*» составляют всего лишь 1% от общего количества фраз. Косвенный речевой акт просьбы с компонентом «*пожалуйста*» — «*Обратите внимание, пожалуйста, на...*» представлен в 1% случаев. Иллокутивный маркер просьбы, выраженный посредством перформатива и иллокутивного глагола «*просить*», представлен в 1% всех случаев: «*Прошу обратить внимание на!..*», «*Просьба обратить внимание на...*», «*Просьба обратить особое внимание на...*» Помимо этого, тактика «Акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала представлена в русском языке инъонктивом «*Особое внимание следует обратить на...*», интеррогативом «*Как вы думаете, почему?*», экспозитивом «*Я бы хотела обратить внимание на следующую конструкцию*», многочисленными констативами «*Этот момент часто вызывает затруднение*», «*Это очень важно. Большое количество ошибок*», «*А здесь самое интересное*», «*Это можно записать на доске*», «*Это ключевой момент*», «*А теперь может быть непонятно*», «*Пометим, запишем*» (все случаи по 1%).

Также рассматриваемая нами тактика репрезентирована комплексными речевыми актами, сочетающими вокатив и констатив: «*Дорогие мои студенты! Специально на русском языке...*» «*Никита, Гасан, а это*

касается вас в первую очередь», регламентивами «Хочу акцентировать внимание на следующих важных моментах...», «Я хочу, чтобы вы записали то, что я сейчас объясню» (все случаи по 1%). Вокативы в учебной ситуации можно приравнять к так называемым формальным приветствиям, которые «обычно используются в официальных ситуациях, с коллегами, при асимметричных социальных отношениях» [6, с. 173]. Учебный тип дискурса в интеракции «обучающий — обучаемый» *apriori* закладывает преимущественно отношения неравноположенности статусно-ролевых позиций интерактантов в сторону доминирования преподавателя, что можно эксплицировать спецификой предмета «Иностранный язык» и конечно же учебными целями — подача и закрепление учебного материала, достижение согласованного учебного общения. Здесь во главу угла положена так называемая «вертикальная составляющая», которая «находит свое выражение в представлениях о взаимном расположении партнеров по общению...» [9, с. 351]. Функцию обращений можно считать на занятии звательной. Об этом подробно говорит в своей работе В.К. Харченко. Автор считает, что, «открывая речь, иницируя диалог, начиная реплику, обращение обеспечивает успех коммуникации в силу своей инициальной или близкой к инициальной позиции», а потому «есть смысл функцию обращений считать не звательной, а зательно-этикетной» [13, с. 81]. Затрагивая тему этикета, скажем, что в контексте обучающей деятельности актуальным является деловой учебный этикет, который представляет собой часть современного этикета в виде свода определенных правил поведения, нарушение которых препятствует нормальному разворачиванию учебной интеракции. Здесь основополагающая роль отводится «вербальному этикету», который затрагивают в своей работе О.А. Ксензенко и В.В. Робустова. Как утверждают исследователи, «вербальный этикет связан с техниками вербальной коммуникации, способами трансляции информации и построения желательного контекста...» [7, с. 60].

В немецком языке подавляющее большинство речевых актов с тактикой «Акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала представлено директивами *Seien Sie aufmerksam! Passen Sie auf! Achtung, aufgepasst! Merken Sie sich bitte!* констативами *Ich wiederhole, Das ist wichtig* (все по 1%).

Во французском языке подавляющее большинство речевых актов с тактикой «акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала представлено директивами *Faites attention, Attention, Faites attention, Regardes*, констативом *C'est tres important* (все по 1%).

Рассматриваемая нами тактика «Акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала проявляется на лексико-семантическом уровне в виде различных дискурсивных маркеров в английском языке, к которым можно отнести в большинстве случаев реплики, эксплицированные повелительными (с интенсификатором вежливости *please*) и повествовательными предложениями типа *Mind! Attention! Please, pay attention to!.. It's important! Listen, please!* и другими, вопросительными предложениями *Can you see?..* имплицитной просьбой с отрицательным компонентом *not* — *Don't fail to read, will you?*, сообщениями с косвенным выражением иллокуции *Great. Good job. That's good*, эллиптическими предложениями *You see?..* фразами сослагательного наклонения *It should be pointed out that*, усилительной конструкцией *Do pay attention to!..* Достаточно много примеров содержит лексему *attention* и ее производные, например: *I'd like to draw your attention, Pay attention to your pronunciation, Be attentive, please!, Look attentively!..* что объясняется прямым назначением вышеуказанной тактики.

Что касается русского языка, то здесь тактика «Акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала проявляется на лексико-семантическом уровне также в виде различного рода дискурсивных маркеров, куда мы можем отнести предложения повелительного, повествовательного характера (с компонентом «внимание» и интенсификатором вежливости *please*): «Обратите внимание!», «Обратите, пожалуйста, внимание на...», «Это очень важно», «Этот момент часто вызывает затруднение», предложения с иллокутивным глаголом «просьбы» «Прошу обратить внимание на!..», многочисленные официальные вокативы «Дорогие мои студенты!», «Никита, Гасан, а это касается вас в первую очередь», эллиптические конструкции «А здесь самое интересное», «Вот что здесь главное», фразы волеизъявления «Я бы хотела обратить внимание на следующую конструкцию».

Заключение. Таким образом, можно заключить, что в рамках институционального (учебного) дискурса тактика «Акцентирование внимания» на отдельных моментах учебного материала занимает лидирующую позицию благодаря своей положительной семантике, представляя собой речевую тактику кооперативного (согласующего) характера. Коммуникативные задачи данной тактики в рамках стратегии самопрезентации сводятся к следующим — произвести благоприятное впечатление на студентов, осуществить верную подачу учебного материала в пределах дисциплины «Иностранный язык», добиться преследуемых учебных целей путем возможной коррекционной деятельности студентов, направленной

ной на акцентирование их внимания на особо важных моментах учебного материала, сформировать требуемые компетенции.

На основе анализа эмпирического материала в исследовании дана интерпретация речевой тактики «Акцентирование внимания» применительно к обучению иностранным языкам в вузе.

Тактика рассмотрена с позиций речеактового уровня с учетом экспликации четырех языков и формального регистра общения.

Литература

1. Акулова М.Е. Лингвистические особенности реализации тактики «Акцентирование внимания на особо значимой для автора информации» (на примере речи носителей мультиэтнолекта Kiezdeutsch) [Текст] / М.Е. Акулова // Вестник КГУ им.Н.А. Некрасова. — 2015. — № 6. — С. 137–140.
2. Гойхман О.Я. Речевая коммуникация [Текст]: учебник / О.Я. Гойхман, Т.М. Надеина. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: ИНФРА-М, 2006. — 272 с.
3. Горошко Е.И. Информационно-коммуникативное общество в гендерном измерении [Текст]: монография / Е.И. Горошко. — Харьков: ФЛП Либуркина Л.М., 2009. — 816 с.
4. Дейк Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация [Текст] / Т.А. Дейк. — М.: Прогресс, 1989. — 312 с.
5. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи [Текст] / О.С. Иссерс. — 4-е изд., стереотип. — М.: КомКнига, 2006. — 288 с.
6. Кожухова И.В. Речевой акт «Приветствие» в английском языке [Текст] / И.В. Кожухова // Политическая лингвистика. — 2017. — № 6. — С. 171–175.
7. Ксензенко О.А. Динамические процессы в этикете профессиональной и деловой коммуникации [Электронный ресурс] / О.А. Ксензенко, В.В. Робустова // Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика. — 2021. — Т. 10. — № 5. — С. 58–63. — DOI: 10.12737/2587-9103-2021-10-5-58-63. — URL: <https://naukaru.ru/ru/nauka/article/46383/view>
8. Кузьменкова Ю.Б. Стратегии речевого поведения в англоязычной среде [Текст] / Ю.Б. Кузьменкова // Первое сентября. — 2005. — № 17. — С. 57–63.
9. Василик М.А. Основы теории коммуникации [Текст]: учебник / М.А. Василик; под ред. М.А. Василика. — М.: Гардарики, 2005. — 615 с.
10. Петрова Е.Б. Каталогизация побудительных речевых актов в лингвистической прагматике [Текст] / Е.Б. Петрова // Вестник ВГУ. Серия «Лингвистика и межкультурная коммуникация». — 2008. — № 3. — С. 124–133.
11. Ращупкина К.С. Стратегия самопрезентации в институциональном дискурсе [Текст] / К.С. Ращупкина // Языковой дискурс в социальной практике: сб. науч. тр. — Тверь: Твер. гос. ун-т, 2015. — С. 236–240.
12. Ращупкина К.С. Кооперативная стратегия «одобрения» в рамках стратегии самопрезентации в учебном дискурсе [Электронный ресурс] / К.С. Ращупкина // Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика. — 2017. — Т. 6. — № 4. — С. 59–63. — DOI: 10.12737/article_5976f580e0fd14.50829540. — URL: <https://naukaru.ru/ru/nauka/article/17653/view>
13. Харченко В.К. Современная повседневная речь [Текст] / В.К. Харченко. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Изд-во ЛКИ, 2010. — 184 с.

References

1. Akulova M.E. Lingvisticheskie osobennosti realizacii taktiki «Akcentirovanie vnimaniya na osobo znachimoj dlya avtora informacii» (na primere rechi nositelej mul'tietnolekta Kiez-

В работе также дан подробный анализ языковых средств манифестационной репрезентации актов согласующей дискурсии в учебной ситуации, установлены лексико-семантические средства выражения тактики «Акцентирование внимания» в рамках обучающего языкового дискурса.

В качестве перспективы дальнейшей разработки рассматриваемой нами темы можно отметить подробное изучение других речевых тактик в контексте самопрезентационной стратегии.

- deutsch) [Linguistic features of the implementation of the tactic "Focusing on information that is particularly important to the author" (using the example of the speech of speakers of the Kiezdeutsch multiethnolekt)] // Vestnik KGU im. N.A. Nekrasova. 2015. No. 6, pp. 137–140. (in Russian)
2. Gohjman O.YA, Nadeina T.M. Rechevaya kommunikaciya [Speech communication]: Uchebnik. 2-e izd., pererab. i dop. M.: INFRA-M, 2006. 272 p.
3. Goroshko E.I. Informacionno-kommunikativnoe obshchestvo v gendernom izmerenii [Information and communication society in the gender dimension]: monografiya. H.: FLP Liburkina L.M., 2009. 816 p.
4. Deijk T.A. van. Yazyk. Poznanie. Kommunikaciya [Language. Cognition. Communication]. M.: Progress, 1989. 312 p.
5. Issers O.S. Kommunikativnye strategii i taktiki russkoj rechi [Communicative strategies and tactics of Russian speech]. 4-e izd., stereotip. M.: KomKniga, 2006. 288 p.
6. Kozhuhova I.V. Rechevoj akt «Privetstvie» v anglijskom yazyke [Speech act "Greeting" in English] // Politicheskaya lingvistika. [Political linguistics]. 2017. No. 6, pp. 171–175. (in Russian)
7. Ksenzenko O.A., Robustova V.V. Dinamicheskie processy v etikete professional'noj i delovoj kommunikacii [Dynamic processes in the etiquette of professional and business communication] // Nauchnye issledovaniya i razrabotki. Sovremennaya kommunikativistika [Research and Development. Modern Communication Studies]. 2021. V. 10, No. 5, pp. 58–63. (in Russian). DOI: 10.12737/2587-9103-2021-10-5-58-63. URL: <https://naukaru.ru/ru/nauka/article/46383/view>
8. Kuz'menkova YU.B. Strategii rechevogo povedeniya v angloyazychnoj srede [Strategies of speech behavior in the English-speaking environment] // Pervoe sentyabrya. 2005. No. 17. pp. 57–63.
9. Vasilik M.A. Osnovy teorii kommunikacii [Fundamentals of communication theory]: uchebnik; pod red. M.A. Vasilika. M.: Gardariki, 2005. 615 p.
10. Petrova E.B. Katalogizaciya pobuditel'nyh rechevyh aktov v lingvisticheskoj pragmatike [Cataloging of motivational speech acts in linguistic pragmatics] // Vestnik VGU. Seriya "Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikaciya" [Linguistics and Intercultural Communication]. 2008. No. 3, pp. 124–133. (in Russian)
11. Rashchupkina K.S. Strategiya samoprezentacii v institucional'nom diskurse [Self-presentation strategy in institutional discourse] // Yazykovoj diskurs v social'noj praktike [Language discourse in social practice]: sb. nauch. tr. Tver': Tver. gos. un-t, 2015. Pp. 236–240. (in Russian)
12. Rashchupkina K.S. Kooperativnaya strategiya «odobreniya» v ramkah strategii samoprezentacii v uchebnom diskurse [Cooperative strategy of "approval" within the framework of the strategy of self-presentation in educational discourse] // Nauchnye issledovaniya i razrabotki. Sovremennaya kommunikativistika. [Research and Development. Modern Communication Studies]. 2017. V. 6. No. 4, pp. 59–63. (in Russian) DOI: 10.12737/article_5976f580e0fd14.50829540. URL: <https://naukaru.ru/ru/nauka/article/17653/view>
13. Harchenko V.K. Sovremennaya povsednevnyaya rech'. [Modern everyday speech]. 2-e izd., pererab. i dop. M.: Izdatel'stvo LKI, 2010. 184 p.